

brief van 6 oktober 2009, van een verzoek om een bevel en van een verzoek om beschermende maatregelen

## **Dictum**

- 1) De hogere voorziening wordt afgewezen.
- 2) F. M. Victoria Sánchez wordt verwezen in de kosten.

### **Arrest van het Hof (Zesde kamer) van 27 oktober 2011 — Commissie/Polen**

#### **(Zaak C-311/10)**

„Niet-nakoming — Richtlijn 2007/46/EG — Goedkeuring van motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan en van systemen, onderdelen en technische eenheden die voor dergelijke voertuigen zijn bestemd — Niet-uitvoering binnen gestelde termijn — Onvolledige uitvoering”

1. *Lidstaten — Verplichtingen — Uitvoering van richtlijnen — Niet-nakoming — Rechtvaardiging op basis van moeilijkheden bij uitlegging — Ontoelaatbaarheid (Art. 258 VWEU) (cf. punt 16)*
2. *Recht van Unie — Uitlegging — Meertalige teksten — Divergentie tussen verschillende taalversies — Inaanmerkingneming van algemene opzet en doel van betrokken regeling (cf. punt 18)*

3. *Handelingen van de instellingen — Richtlijnen — Uitvoering door lidstaten — Noodzaak van duidelijke en nauwkeurige uitvoering — Mogelijkheid van latere wijziging van bijlagen die technische aspecten en wijze van toepassing van richtlijn bepalen — Geen invloed op verplichting tot omzetting van richtlijn in nationaal recht (Art. 288, derde alinea, VWEU) (cf. punten 24-25, 77)*
4. *Beroep wegens niet-nakoming — Bewijs van niet-nakoming — Bewijslast rustend op Commissie — Vermoedens — Ontoelaatbaarheid — Niet-nakoming van door richtlijn aan lidstaten opgelegde verplichting tot verstrekken van informatie — Gevolgen (Art. 4, lid 3, VEU; art. 17 VWEU en 258 VWEU) (cf. punten 30, 32-33, 52)*
5. *Handelingen van de instellingen — Richtlijnen — Uitvoering door lidstaten — Uitvoering van richtlijn zonder optreden van wetgever — Voorwaarden — Bestaan van juridische context die volledige toepassing van richtlijn verzekert (Art. 288, derde alinea, VWEU) (cf. punten 40, 47)*
6. *Handelingen van de instellingen — Richtlijnen — Uitvoering door lidstaten — Noodzakelijkheid van volledige omzetting in nationaal recht (Art. 288, derde alinea, VWEU) (cf. punten 48, 50)*

## Voorwerp

Niet-nakoming — Verzuim om binnen de gestelde termijn de bepalingen vast te stellen die noodzakelijk zijn om te voldoen aan richtlijn 2007/46/EG van het Europees Parlement en de Raad van 5 september 2007 tot vaststelling van een kader voor de goedkeuring van motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan en van systemen, onderdelen en technische eenheden die voor dergelijke voertuigen zijn bestemd (kader-richtlijn) (PB L 263, blz. 1).

## Dictum

- 1) Door de Europese Commissie niet in kennis te stellen van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen ter uitvoering van richtlijn 2007/46/EG van het Europees Parlement en de Raad van 5 september 2007 tot vaststelling

van een kader voor de goedkeuring van motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan en van systemen, onderdelen en technische eenheden die voor dergelijke voertuigen zijn bestemd, is de Republiek Polen de krachtens artikel 48 van deze richtlijn op haar rustende verplichtingen niet nagekomen.

- 2) Door niet binnen de gestelde termijn alle wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen vast te stellen die noodzakelijk zijn ter uitvoering van richtlijn 2007/46, is de Republiek Polen de krachtens artikel 48 van deze richtlijn op haar rustende verplichtingen niet nagekomen
- 3) De Republiek Polen wordt verwezen in de kosten.

**Arrest van het Hof (Zesde kamer) van 27 oktober 2011 —  
Commissie/Polen**

**(Zaak C-362/10)**

„Niet-nakoming — Richtlijn 2003/98/EG — Hergebruik van overheidsinformatie —  
Onjuiste uitvoering of niet-uitvoering binnen gestelde termijn van bepaalde  
artikelen”

1. *Handelingen van de instellingen — Richtlijnen — Uitvoering door lidstaten — Uitvoering van richtlijn zonder optreden van wetgever — Voorwaarden — Bestaan van algemene juridische context die volledige toepassing van richtlijn verzekert (Art. 288, derde alinea, VWEU; richtlijn 2003/98 van het Europees Parlement en de Raad) (cf. punten 46, 60)*